

DIRECTION GENERALE

BP : 128. : 2281 02 27

N° \_\_\_\_\_ / ANAC / DG / DTA / SRTA.-



**FORMULAIRE DE DEMANDE D'AUTORISATION  
DE SURVOL ET/OU D'ATTERRISSAGE**

**OVERFLIGHT AND/OR LANDING APPLICATION FORM**

**1. Nature de la demande/ Kind of request :**

Survol/ *Overflight*

Atterrissage/ *Landing*

**2. Demandeur/Applicant Details:**

Nom/Name or *Denomination* : .....

Adresse complète/ *Address* : .....

.....

N° de Téléphone : .....

E-mail : .....

**3. Exploitant de l'aéronef/ Operator Details :**

Nom/ *Denomination*: .....

Adresse/ *Address* : (aux fins de facturation/ *for billing*) : .....

.....

N° de Téléphone : .....

E-mail : .....

**4. Caractéristiques de l'aéronef/ Aircraft Details:**

Marque et type/ *Brand and Type*: .....  
Immatriculation/ *Registration*: .....  
Signal d'appel/ *Call Sign*: .....  
Equipage/ *Crew* : .....  
Route/ *Routing* :.....

**5. Motif du vol/ Purpose of the flight:**

- Transport de passagers/ *Passengers flight*
- Transport de fret/ *Cargo flight*
- Evacuation sanitaire/ *Sanitary Evacuation*
- Autre (à préciser)/ *Something else: (to be specified):* .....  
.....

**6. Date(s) du vol / Date(s) of the flight**

(Jour/Mois/Année)/ *(Day/Month/Year)*: du/from |\_\_| |\_\_| |\_\_| |\_\_| |\_\_| |\_\_| |  
au/ to |\_\_| |\_\_| |\_\_| |\_\_| |\_\_| |\_\_| |

**7. Assistance en escale/ Handling**

Nom ou Raison sociale/ *Name or Company Denomination*: .....  
.....  
Adresse/ *Address*: .....  
.....  
.....  
N° de Téléphone :.....  
Email : .....

**8. Commercial Représentation en République du Congo**

Nom ou raison /*Name or Company Denomination*:.....

Adresse/ Adress : .....

N° de Téléphone : .....

E-mail : .....

Fait à/ Done at ....., le

Nom/ Name :

Fonction/ Position :

Signature/ Signature :

---

**Copie des documents à joindre/ Required enclosure :**

- Permis d'exploitation, certificat de transporteur aérien ou équivalent/ *Operating License, Air Operator Certificate (A.O.C.), or equivalent;*
- Pour chaque aéronef : certificat d'immatriculation ; attestation d'assurance ; certificat de navigabilité ; attestation d'assurance ; licence de station radio à bord/ *For each Aircraft : Airworthiness Certificate, Certificate of Insurance; Radio Station Authorization;*
- Manifeste « passagers » et/ou manifeste cargo (le cas échéant)/ « *Passengers Manifest* » and/or« *Cargo Manifest* », in case of need.

---

**Nota :**

Les demandes d'autorisation de survol et/ou d'atterrissage concernant les aéronefs civils sont à adresser à l'Agence Nationale de l'Aviation Civile sur le présent formulaire, dûment rempli et complété avec les documents requis.

Les demandes, par courrier électronique sont à transmettre à :

- [contact@anaccongo.org](mailto:contact@anaccongo.org)
- [dta@anaccongo.org](mailto:dta@anaccongo.org)
- [dtacongoanac@anaccongo.org](mailto:dtacongoanac@anaccongo.org)

Les demandes de survol et/ou d'atterrissage sont à adresser à :

- la Direction Générale des Affaires Stratégiques et de la Coopération militaire (DGASCOM), près le Ministère de la Défense, concernant les aéronefs assurant des vols d'Etat ;

- Ministère des Affaires Etrangères, de la Coopération et des Congolais de l'Etranger, concernant les aéronefs assurant des vols officiels ou diplomatiques.

*The Overflight and/or landing permits relating to aircrafts operated in public or private commercial flights should be applied for to the Civil Aviation National Agency (ANAC) on this form duly filled up and supplemented with required documents.*

*Application by E-mail should be forwarded to:*

- [contact@anaccongo.org](mailto:contact@anaccongo.org)
- [dta@anaccongo.org](mailto:dta@anaccongo.org)
- [dtacongoanac@anaccongo.org](mailto:dtacongoanac@anaccongo.org)

*The overflight and/or landing permits should be applied to:*

- Directorate General for Strategic Affairs and Military Cooperation (DGASCOM), when relating to aircrafts operated in State flight, near the Ministry in charge of Defence ;
- The Ministry in charge of Foreign Affairs and Cooperation when relating to official or diplomatic flights.